

May 09, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
giovedì	Thursday
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
parleremo	we will talk
Inizieremo	We will begin
ritiro	withdrawal
accordo	deal
Reporter senza Frontiere	Reporters without Borders
ha evidenziato	showed
un forte calo	a sharp decline
di una proiezione	about a projection
secondo la quale	according to which
potrebbe avere	may have

di utenti deceduti	of deceased users
vi racconteremo	we will tell you
nascita	birth
di razza mista	mixed-race
sarà dedicata	will be dedicated
Nel segmento grammaticale	In the grammar section
discussione	debate
sul nome	about the name
oggetto di	subject to
lunga decenni	decades-long
che vede contrapposte	between
non è nuova a	is not new to
diatribe	disputes
del genere	like that
toponimi	place names
spassosi	hilarious
strampalati	weird
fanno discutere	stir debate
A questo proposito	To this regard

mi viene in mente	comes to my mind
tozza	stocky
attorcigliata	twisted
ex	former
Stato Pontificio	Papal State
note	well-known
anti clericali	anti-religious
è nota	is known
allude	refers
golosità	gluttony
del clero	of the clergy
per via della	due to
dei lombrichi di terra	of earthworms
Per non parlare	To say nothing
"contesa"	"dispute"
noto	famous
a base di	made with
bitter	bitter aperitif
vede contrapposte	between

da dare	to give
ripiena	stuffed
con il brodo	with broth
potremmo andare avanti per ore	we could go 'round and 'round for hours
di introdurre	to introduce
"Starsene con le mani in mano"	"To stay with one's hands in hand"
grazie a	thanks to
un lascito	a bequest
si deve a lui	he promoted
più importanti	most important
erano molto affezionati	were very affectionate
negli ultimi giorni	during the last days
per permettere	to allow
di riposare	to rest
cosparsero	covered
di paglia	with straw
in modo da	to
attutire il rumore	muffle the sound
degli zoccoli	of the hooves

delle carrozze	of wagons
commovente	moving
l'affetto	the affection
di tutta la cittadinanza	of all citizens
di dedicarci alle	to take care of
lo spettacolo abbia inizio	let the show begin

L'Iran si ritira parzialmente dall'accordo sul nucleare alla luce delle tensioni con gli Stati Uniti

Italian	English Translation
si ritira	withdraws
dall'accordo	from the deal
alla luce delle tensioni	amid tensions
ha dichiarato	said
ridurrà	would reduce
gli obblighi	commitments
sottoscritti	taken
lo storico patto	the landmark pact
è giunta	has come
di ritirarsi	to withdraw

medesimo	same
giunge	comes
tra	between
si è adoperata	has been active
per indurre	in leading
a smettere	to stop
di comprare	buying
il petrolio	oil
di far crollare	to cripple
nuovamente	further
il dispiegamento	the deployment
navi	ships
di bombardieri	of bombers
nel Medio Oriente	in the Middle East
adducendo come motivazione	on the grounds of
le minacce	threats
le truppe	troops
a opera	carried out by
dei loro sostenitori	their supporters

ricomincerà	would begin
a fare scorte	to stockpile
a bassa concentrazione	low-enriched
aggiungendo che	adding that
firmatari	signatory
tra cui figurano	which include
per rendere operativi	to make operational
i loro impegni	their commitments
il settore petrolifero	the oil sector
prima che	before
riprenda	would resume
ti ha sorpreso	surprised you
si sarebbe arrivati a questo	it would come to this
mette	puts
Sia che	either
rispetti	stick to
gli accordi	the commitments
sia che	or
ceda	surrenders

comunque	anyways
potrebbe non avere	may not have
Nel bene o nel male	For better or worse
abbiamo bisogno	we need
ha bisogno	needs
armi nucleari	nuclear weapons
tutti gli indizi	all indications
ha rispettato	has complied
nell'accordo	in the deal
Se non si cerca	If we don't try
quale stimolo	what incentive
a stringere accordi	to make deals
d'ora in poi?	going forward?
si salvi	be saved
quale scelta	what choice
si potrebbe pensare	one could think
non stia più rispettando pienamente	is no longer fully upholding
si potrebbe altrettanto sostenere	one could make the argument
portando via	pulling out

a salvare l'accordo	to save the deal
fanno sempre	always do
sono costretti a fare	they have to do
cercherà	will try
di prendere	to make
date	given
facile	straightforward

Un rapporto riscontra il deterioramento della libertà di stampa nel mondo

Italian	English Translation
riscontra	finds
della libertà di stampa	of press freedom
Secondo	According to
ong	NGO
parigina	Paris-based
Reporter Senza Frontiere	Reporters without borders
sotto attacco	under assault
vivrebbe	would live
svolgere	practice

in modo libero	freely
è stata pubblicizzata	publicized
più ampiamente	widely
Dal	Since
ha misurato	measured
nei confronti della libertà giornalistica	for journalistic freedom
Nelle prime cinque posizione	In the top five positions
si sono piazzate	were
i Paesi Bassi	the Netherlands
agli ultimi cinque posti	in the bottom five positions
in salita di	ир
posizioni	spots
preoccupante	worrisome
che vede in calo	of the decrease
di libertà di stampa	of press freedom
nel corso degli	within
L'aumento	The rise
la svalutazione	the devaluing
di un modo di comunicare ostile	of hostile speech

nei confronti degli organi di informazione	against media institutions
ha favorito	fostered
generando	nurturing
anche	even
è sempre stata	has always been
non mi sorprende	I am not surprised
sia peggiorata	has gotten worse
del tutto	completely
qualunque critica	any criticism
venga fatta	is done
Non è solo questo!	It's not only that!
Ci sono stati	There have been
ben	as many as
sono stati uccisi	were killed
Molti di loro	Many of them
A partire dal	Since
si sia piazzata	were
nonostante	despite
abbia guadagnato	gained

Rispetto agli	As compared to
uno dei peggiori piazzamenti	one of the worst rankings
si sono classificate	ranked
in modo peggiore	worse
non aiuta	doesn't help
governanti attuali	current leaders
non sono conosciuti	are not known
nei confronti dei	towards
una grave minaccia	a huge threat
sono costretti a vivere	are forced to live
sta diminuendo	is decreasing
sono considerati	are considered
c'è	is there
ha conquistato	gained
non ci sono	there are no
in carcere	in jail
Per non parlare	Not to mention
in transizione	transitioning
dopo la Primavera araba	after the Arab Spring

è risalita	moved up

Facebook potrebbe avere più utenti morti che vivi entro il 2070

Italian	English Translation
potrebbe avere	might have
più utenti morti	more members dead
Secondo	According to
gli utenti	the members
deceduti	deceased
potrebbero superare	may outnumber
La relazione	The report
sulla rivista	on the journal
aggiunge	adds
potrebbe arrivare ad avere	could have
entro il	by
ad espandersi	to grow
ai ritmi attuali	at the current pace
basate su	based on
sollevano	raise

su chi	about who
avrà il diritto	will have the right
di gestire	to control
degli utenti defunti	of dead users
in che modo	how
hanno dichiarato	said
della gestione	of the management
dell'eredità digitale	of the digital legacy
interessa tutti	affects everyone
dal momento che	because
moriremo	will pass away
ci lasceremo dietro	we will leave behind
hanno anche suggerito	also suggested
si avvalga del lavoro	uses the work
esperti di etica	ethicists
questa immensa mole	this immense amount
Dal momento che	Since
non chiude	does not close
i profili	the accounts

non vi consentirà più l'accesso	won't provide access anymore
a meno che	unless
abbia scelto	has chosen
"contatto di eredità"	"legacy contact"
un po' inquietante	a little creepy
cui pensare	to worry about
sempre più	more and more
non riguarda solo	it's not just about
si applica	applies
i siti online che conservano le fotografie	online photo storage sites
continuano a	keep to
conservare	store
si sono lasciate dietro	left behind
che ha fatto	who have made
così da	so that
consentire	to allow
sembra	seems
Consente	Let
di rendere pubblico	to share

tiene private	keep private
hanno deciso	chose
lo pianificano	plan it
in anticipo	in advance
Altrimenti	Otherwise
potrebbe diventare	could become
permettere	to allow
sia la risposta	is the answer
una questione complicata	is a tricky problem
il valore storico	the historical value
condivise	shared
Stanno pian piano rimpiazzando	They are gradually replacing
hanno lasciato	left
finirebbero per	will end up to
come	like
Dopo tutto	After all
senza fine di lucro	non-profit

Il principe Harry e Meghan Markle annunciano la nascita del loro primogenito

Italian	English Translation
annunciano	announce
la nascita	the birth
primogenito	firstborn
ha dato alla luce	gave birth
il settimo	seventh
in linea di successione al	in line to
trono britannico	the British throne
angloamericano	British-American
è nato	was born
libbre	pounds
della nascita	of the birth
ha colto	took
dal momento che	because
era in travaglio	had gone into labor
solo a parto avvenuto	only after having given birth
ha scelto	opted
con maggiore riservatezza	with more privacy
rispetto a quello	than

avviene	happens
non posare	to not pose
della dimissione	of the discharge
hanno presentato	introduced
un servizio fotografico	in a photo shoot
sta dimostrando	is having
un carattere	a temperament
da chi abbia preso	who he gets that from
non capirò mai	I will never understand
Perché mai	Why
dovrebbe rappresentare	should be
Ammettilo	Admit it
un grande cambiamento	a big shift
l'intera	the whole
è già diventato	has already become
renderà	will make
Non essere	don't be
significa davvero molto	is really meaningful
il massimo livello sociale	the highest level of society

si accompagna a	goes along with
da sola	alone
non serve a nulla	does nothing
potrebbe essere	could be
Il modo	The way
cresceranno	will raise
ci crederò	I will believe it
potranno accedere	will have access
di colore	black
processate	prosecuted
condannate	sentenced
per reati	for crimes
fare	to do
per migliorare	to improve
tu stia sottovalutando	you are underestimating
può essere	it can be
avere qualcuno	to have someone
con cui	with whom
a prescindere da quello che	no matter what

Grammar - The Partitive: *II partitivo*

Italian	English Translation
un piatto tradizionale siciliano	a traditional Sicilian dish
un conoscitore	a connoisseur
riso	rice
impanata	breaded
fritta	fried
farcita	filled
ragù di carne	meat sauce
filante	stringy
piselli	peas
occidentale	Western
orientale	Eastern
squisita prelibatezza	exquisite delicacy
davvero	truly
Ero all'oscuro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
La diatriba	The debate
persino	even

Addirittura	Really
il verdetto	the verdict
Scommetto che	I bet than
complicatissime	very complicated
Innanzitutto	First of all
secondo	according to
arancia	orange
secolo	century
che dir si voglia	if you prefer
la forma	the shape
l'abitudine	the habit
appallottolare	roll up into a ball
condirlo	season it
agnello	lamb
storici	historians
all'epoca	at the time
polpette di riso	balls of rice
il supplì di riso	the rice croquette
è giunta	reached

ossia	or rather
dell'albero dell'arancia	of the orange tree
femminili	feminine
maschili	masculine
risale alla	dates back to the
metà del Novecento	mid Twentieth century
saranno giunti	must have reached
hanno decretato	decreed
entrambi	both
dovranno farsene una ragione	will have to get over it
gli estimatori	the admirers

Expressions - Starsene con le mani in mano

Italian	English Translation
Starsene con le mani in mano	To stay with one's hands in hand
Di recente	Recently
stile neogotico	Gothic Revival style
accoglie	receives
si prende cura di	takes care of

anziani	elderly people
musicisti	musicians
ballerini	dancers
cantanti	singers
una casa di riposo	a retirement home
Novecento	Twentieth century
Il celebre compositore	The famous composer
volle	wanted to
privi dei mezzi economici	without the economic means
una vecchiaia	an old age
filantropo	philanthropist
Non mi stupisce	It doesn't surprise me
una dimora	a residence
condividono	share
regole rigide	strict rules
tristissimi	very sad
segnate da	marked by
anni Novanta	nineteen nineties
meritevoli	deserving

coabitare	live together
interagiscono	interact
quotidiane	daily
ne traggono	draw from it
giovamento	benefit
una cattiva idea	a bad idea
solitamente	usually
Indubbiamente	Undoubtedly
esercitano	exercise
innumerevoli	countless
le lezioni di pittura	painting lessons
maglieria	knitting
una biblioteca	a library
dotate di	equipped with
strumenti musicali	musical instruments
parenti	relatives
alcuna restrizione	any restrictions
trascorrere	spend
via e vai	coming and going

meno soli	less alone
arredi	furnishings
appartenevano a	belonged to
cripta	crypt
le spoglie	the remains
ne sono rimasta colpita	I was impressed
fai un giro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
senza far nulla	idly
oziare	to laze about
per scelta	by choice
per costrizione	by constraint
che si stringono e si sorreggono	that hold each other and support each other
dita	fingers
locuzioni	expressions

Quiz - Part I

Italian	English Translation
condividerle	share them

irlandese	Irish
romanzi storici	historic novels
frigo	fridge
paste	pastries
al padrone	to the boss

Quiz - Part II

Italian	English Translation
hanno tentato	tried
prendere un po' di sole	to get a bit of sun
mi permetteresti	you would allow me